

**A Bíróság (hetedik tanács) 2009. november 12-i ítélete — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság**

(C-12/09. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Tagállami kötelezettségszegés — 2006/17/EK irányelv — Az emberi szövetek és sejtek adományozására, gyűjtésére, vizsgálatára vonatkozó egyes technikai követelmények — Az előírt határidőn belüli átültetés elmaradása)*

(2010/C 11/11)

Az eljárás nyelve: olasz

**Felek**

*Felperes:* az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: C. Cattabriga és S. Mortoni meghatalmazottak)

*Alperes:* Olasz Köztársaság (képviselők: I. Bruni meghatalmazott, F. Arena, avvocato dello Stato)

**Tárgy**

Tagállami kötelezettségszegés — A 2004/23/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek az emberi szövetek és sejtek adományozására, gyűjtésére, vizsgálatára vonatkozó egyes technikai követelmények vonatkozásában történő végrehajtásáról szóló, 2006. február 8-i 2006/17/EK bizottsági irányelvnek (HL L 38., 40. o.) való megfeleléshez szükséges rendelkezések előírt határidőn belüli elfogadásának elmaradása

**Rendelkező rész**

- 1) Az Olasz Köztársaság — mivel az előírt határidőn belül nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a 2004/23/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek az emberi szövetek és sejtek adományozására, gyűjtésére, vizsgálatára vonatkozó egyes technikai követelmények vonatkozásában történő végrehajtásáról szóló, 2006. február 8-i 2006/17/EK bizottsági irányelvnek — nem teljesítette a 2006/17 irányelv 7. cikke (1) bekezdésének első albekezdéséből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság az Olasz Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 55., 2009.3.7.

**A Bíróság 2009. szeptember 3-i végzése (az Audiencia Provincial de La Coruña előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Lubricantes y Carburantes Galaicos, S.L. kontra GALP Energía España SAU**

(C-506/07. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Az eljárási szabályzat 104. cikke 3. §-ának első bekezdése — Verseny — Kartellek — EK 81. cikk — A beszállító és az üzemanyagtöltőállomás-üzemeltető közötti gépjármű- és más üzemanyag kizárólagos forgalmazására vonatkozó szerződés — Mentésítés — Kis jelentőségű megállapodás — 1984/83/EGK — 12. cikk, (2) bekezdés — 2790/1999/EK — 4. cikk, a) pont és 5. cikk, a) pont — Kizárólagossági kikötés — Végső fogyasztói ár rögzítése)*

(2010/C 11/12)

Az eljárás nyelve: spanyol

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Audiencia Provincial de La Coruña

**Az alapeljárás felei**

*Felperes:* Lubricantes y Carburantes Galaicos, S.L.

*Alperes:* GALP Energía España SAU

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Audiencia Provincial de La Coruña — Az EK. 81. cikk (1) bekezdése a) pontjának, a [z EK-]Szerződés [81.] cikke (3) bekezdésének a kizárólagos beszerzési megállapodások egyes csoportjaira történő alkalmazásáról szóló, 1983. június 22-i 1984/83/EGK bizottsági rendelet (HL L 173, 1983.6.30., 5. o.) nyolcadik preambulumbekezdésének és 10. cikkének, továbbá 12. cikke (1) bekezdése a) pontjának és (2) bekezdésének, valamint a Szerződés 81. cikke (3) bekezdésének a vertikális megállapodások és összehangolt magatartások csoportjaira történő alkalmazásáról szóló 1999. december 22-i 2790/1999/EK bizottsági rendelet (HL L 336., 26. o., magyar nyelvű különkiadás: 8. fejezet. 1. kötet, 364. o.) 4. cikke a) pontjának és 5. cikkének értelmezése — Az üzemanyagtöltőállomás-üzemeltető és a beszállító között létrejött, olajtermékekre vonatkozó kizárólagos beszerzési szerződés — A viszonteladó által a beszállítónak 25 évre engedett földhasználati jog és használati jog alapján az utóbbi által épített üzemanyagtöltő-állomás

**Rendelkező rész**

- 1) Egy, az alapeljárás tárgyát képezőhöz hasonló szerződés — amely 25 évre földhasználati jogot enged földtulajdonra felett egy olajipari beszállítónak, és engedélyezi, hogy az utóbbi üzemanyagtöltő-állomást építsen ezen a tulajdonon, továbbá a földhasználati joggal